

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO. Limited

HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT ET DIRECTEUR

GEO. P. KAUFMANN Vice-Président

Phone Main 3487

Bureaux: 520 rue Conti, entre Décaur et Chartres.

Entered at the Post Office of New Orleans as Second Class Matter.

L'Abéille est en vente au kiosque de journaux du "Times Square Building", à New-York.

Pour les petites annonces de demandes, ventes, locations, etc., qui se soldent au prix réduit de 6 sous la ligne, voir une autre page du journal.

Prix de l'abonnement

EDITION QUOTIDIENNE

Table with subscription rates for daily edition, including rates for one year, six months, and three months for both domestic and foreign subscribers.

Prix de l'abonnement

EDITION HEBDOMADAIRE

Table with subscription rates for weekly edition, including rates for one year, six months, and three months for both domestic and foreign subscribers.

Prix de l'abonnement

EDITION DU DIMANCHE

Table with subscription rates for Sunday edition, including rates for one year, six months, and three months for both domestic and foreign subscribers.

Chronique de la Ville

Bureau de l'Etat Civil

Naisances

- List of births including names like Richard Coman, Tony Dumole, and others with their parents' names.

Mariages

- List of marriages including John J. Brechler and Mlle Eva Plaiswirth, August Ellsworth and Mlle Leonie Pizero, etc.

Décès

- List of deaths including James Douglas, 218 Marais, 30 ans, and others.

On croyait à une bombe hostile.

Une fusée maritime, mesurant deux mètres de diamètre et un pied et demi de long, s'est abattue hier matin à 11 heures, sur le toit de la demeure de A. Paladora, 2226 Rousseau, et a explosé, créant une panique dans le quartier; plusieurs femmes se sont évanouies. Les dégâts au toit sont insignifiants. On ne sait d'où vient la mystérieuse fusée.

Le record commercial du mois d'août.

D'après un rapport livré à la publicité, par M. M. J. Foster, percepteur fédéral du port, le montant le plus élevé d'exportations et d'importations de mois d'août, dans notre port est consigné cette année. Les importations ont été de \$7,105,234; et les exportations, \$13,481,552. Dans le mois d'août, de 1914, les exportations ont été de 7,461,475, et les importations, \$5,883,998.

Affaires de finances municipales.

Approximativement \$900,000, représentant l'exécution d'un pour cent de la dette des taxes, seront divisés par la commission de liquidation entre le bureau des écoles et la commission des égouts et de l'eau, lundi prochain. La commission de liquidation se réunira lundi des soumissions pour l'émission de \$100,000 de bons du Parc Audubon.

UNE ENTREPRISE SPORTIVE.

Construction projetée d'une piste d'automobiles.

Capitalistes de Chicago feront un placement d'un demi-million de dollars.

Un placement de cinq cent mille dollars, et peut-être au-delà, sera fait pour rehausser l'importance du sport automobile à la Nouvelle-Orléans, par des gros capitalistes de Chicago (qui ont acquis 300 acres de terre, à deux milles en amont de la levée de protection de Carrollton pour y construire une piste d'automobiles à l'instar de la magnifique piste de ce genre à Chicago.

M. Dan F. Reid, président de la "Speedway Park Association" de Chicago, a conclu un marché avec MM. Charles T. Dunbar, propriétaire de la plantation St-Pierre, et Georges Sarpy, propriétaire de la plantation St-George, par lequel la "Speedway Association" entrera en possession de trois cents acres de terre appartenant à MM. Dunbar et Sarpy. Un comité de capitalistes est attendu incessamment de Chicago pour s'occuper des plans de construction. L'intention de ces messieurs étant d'avoir la piste en opération pour le Carnaval prochain.

M. Dunbar, qui a habité Chicago pendant plusieurs années, et qui a fait de fréquentes visites à ses amis qui comptent parmi les gens les plus influents de cette ville, avait proposé à M. Reid l'établissement d'une piste d'automobiles à la Nouvelle-Orléans ou dans ses environs. M. Reid étant venu ici il y a quelques semaines avait visité l'emplacement qui vient d'être choisi et l'avait trouvé un site idéal, à cause de sa proximité de trois voies de communications par terre et une par le fleuve Mississippi, et en sus le terrain est admirablement adapté par sa topographie pour la construction d'une piste d'automobiles.

A travers la ville

Menus faits — Incidents — Accidents — Les événements du jour.

Les chefs d'incendie, MM. Louis Pujol de la Nouvelle-Orléans et O'Brien de Shreveport, sont de retour de Cincinnati, où ils ont pris part à une assemblée des chefs d'incendie des Etats-Unis.

A une assemblée, qui a eu lieu à la salle de l'Association de Commerce, des membres de la Ligue des Ménagères, il a été décidé d'encourager les petites villes des campagnes rurales à organiser des ligues. La Ligue des Ménagères, se propose de se faire représenter à la foire de Shreveport.

Si la Société de l'Opéra Français, dont M. George Denegre est le président, peut garantir le montant demandé par M. Pierre Key, gérant de la Boston Grand Opera Company, et du ballet Pavlova, la compagnie visitera la Nouvelle-Orléans en janvier 1916.

Les membres de la branche auxiliaire des Jeunes Gens, de l'Association de Commerce, font en ce moment une propagande active pour augmenter le nombre de leurs membres. Des prix seront décernés à ceux qui obtiendront le plus grand nombre d'adhésions.

Le surintendant Thomas H. Agnew, de la Société Protectrice de l'Enfance, annonce dans un rapport, que soixante dix enfants, ont été protégés par la société pendant le mois d'août, et que plusieurs enfants ont été retirés de la demeure d'une mère indigne.

Toutes les recherches faites par les détectives, pour arrêter Ramon Perez, le Mexicain qui a filaté les frères Miller, bijoutiers, en leur vendant du cuivre en poudre pour de la poudre d'or, sont demeurées infructueuses.

La mercerie de Nicola Desola, et l'épicerie de A. Landry, dans l'annexe Marrero, entre Gretna et Harvey, ont été détruites hier matin à deux heures, par un incendie causant des pertes de 3,000 dollars.

Mamie Young, négresse, 531 Sud Liberté, a été poignardée à la poitrine et l'abdomen, par un noir nommé Dan Devine. Mamie a été transportée dans un état critique à l'Hôpital de la Charité. Devine est sous les verrous.

Eddie Parker, couleur a été dénoncé, hier pour avoir volé des sacs, à la Levy Bag Company.

Un cambrioleur ingénieux, s'est introduit hier, dans le bureau de M. Eugene Chappuis, agent de propriétés foncières, 840 Gravier et s'est emparé d'une perle évaluée à 100 dollars.

Le Cercle des Filles de Sainte Marguerite, se réunira mardi prochain, à 7 heures 30, du soir, au siège social de St. Vincent Seamon's Haven, coin Josephine et Tchoupitoulas.

Les membres de la "Travelers' Aid Society", se réuniront, à l'Hôtel Grunewald, mercredi, 15 septembre, à 2 heures 30, de l'après midi.

LE PRISONNIER

LA-bas, dans un wagon, un soldat allemand Vient d'arriver, dit-on, blessé légèrement... Je vais, et je le vois... Oui, j'aperçois sa tête... Dans l'angle le plus lointain tapi comme une bête... Il a l'air d'un renard, d'un blaireau, d'un putois, Que l'on vient d'attraper à l'instant dans le bois, Et qui grince, étréquant d'impuissance et de rage, De se voir regarder par quelqu'un dans sa cage... C'est du type allemand l'exact échantillon; Il a l'aspect ingrat que la tradition Inexorablement prête à ceux de sa race: Il front carré, l'œil, la mâchoire vorace, Et le je ne sais quoi qui fait que leurs soldats Sur tous les documents ont des airs de forçats! J'examine sa tête rase et bossuée... Ne trahit sur le masque, où manque la fierté, Ni subtile douceur, ni sensibilité. Rien que de la colère et de la méfiance Qu'exprime nettement, toujours en surveillance, Le regard incisif de deux yeux bleus glacés Comme en dardent sur vous les serpents menaçés! Cet homme est le même homme étranger que naguère Nous recevions déjà comme un homme ordinaire, Tandis que faiblement dans nos cœurs fatigués Les sentiments sacrés qu'on nous avait légués. Cet homme est le même homme — est-ce vraiment possible? — Envers qui le pardon paraissait admissible; Pour lequel nous étions sur le point de trahir Le serment de venger et celui de haïr; Pour qui par lâcheté, par faiblesse vulgaire, Nous oubliions déjà les morts de l'autre guerrel... Monte sur le wagon, petit-fils oublieux. Et rapprends ton devoir dans le fond de ces yeux! Regarde l'étranger dont avec complaisance Nous tolérons déjà parmi nous la présence. Regarde-le de près... Dis! le reconnais-tu? Depuis qu'il a remis le vieux casque pointu? Sens-tu, rien qu'à revoir ce crâne et cette face Tout un passé lointain monter à la surface? Cet homme que voilà n'est pas un inconnu: Quand nous étions petits il est déjà venu! Oui! c'est l'épouvantail, l'ogre de notre enfance, Dont le nom fut longtemps la plus grossière offense! C'est le "Prussien" maudit! Celui du temps jadis, De l'an sinistre "Mil huit cent soixante-dix"! Rien qu'à le voir, sens-tu du fond de la mémoire Remonter un à un les lambeaux de l'histoire Que sur le livre encor tout sanglant épla Chaque petit Français venu dans ce temps-là? Le vois-tu s'élever, le nuage de tristesse Dont fut tout assombri le ciel de la jeunesse? Et le heurtant soudain à l'un de ses acteurs, Reconnaissant les oripeaux évaporateurs, Le vois-tu tout à coup qui jaillit de sa cendre, Le drame d'autrefois que l'on vient de reprendre? Quel réveil en sursaut des yeux et de l'esprit! Tout ce qui fut fixé par l'image et l'écriit. Tout ce qui nous hanta dans nos jeunes années Se dresse dans nos mémoires hallucinées! Tous les noms, tous les faits, en détail, par milliers Nous redevenaient tous à l'instant familiers; Ils sortent de l'oubli formant un long cortège Qu'ouvre l'invasion et que ferme le Siegel! Voici les dévouements, les exploits, les grands mots Cries par les chansons, redits par les échos; Les refrains enflammés, les tableaux de batailles; Sur les moindres tréteaux, sur toutes les murailles; Les sites consacrés; les traits des généraux; Des francs-tireurs martyrs et des petits héros; Le livre, le journal, le bronze, la peinture, Pour prolonger la haine, avant la blessure! Les chefs-d'œuvre vengeurs, les marbres justiciers, Les "Gloria Victis", chargés de cuirassiers; Obsessions des yeux, ressassements des bouches: Reichhoffen, Saint-Privat, "les Dernières Cartouches"; Gallifet, Mac-Mahon, tous le képi vieillot; Le pare de Buzenval où l'on trouva Regnaud; Les plus humbles réduits clonant sur leur lézarde L'Alsace au grand nœud noir où brille la cocarde; Tous les ans la visite au mort, le même jour; L'hommage toujours frais au socle de Strasbourg; Dérouléde clamant la revanche prochaine; Enfin la formidable et superbe rengaine!

C'est ce deuil, ces douleurs, ce sang, c'est tout cela Qu'évoque d'un seul coup le spectre que voilà! Je le regarde avec avidité... Pareilles Étaient donc, ô vieillards, vos brutes de Bazilles? Pareilles à celui-ci les bourreaux exécutés Qui déjà fusillaient vos pauvres vieux curés? Ils avaient même crâne et mêmes mandibules, Pères inconsolés, vos voleurs de pendules? Tous ces Poméranis, Bavaris et Saxons, Dont vous nous avez dit les ignobles façons? Ces officiers guindés, aussi sots que leurs rustres, Qui tiraient bêtement des balles dans les lustres? Ces gentilshommes qui, de noble souche extraits, Après boire, crevaient les yeux des vieux portraits? Hé bien, non! Ce n'étaient que des monstres pour rire, O vieillards, vos bandits, leurs fils ont fait bien pire! A côté des nouveaux massacreurs d'innocents Vos ennemis à vous étaient compatissants! Après un demi-siècle à peu près de culture, Préconisant le meurtre après la forfaiture, Il nous est revenu des hommes primitifs Commettant froidement les crimes instinctifs D'une mentalité de brutes de cavernes, D'où l'on a légalisés par des penseurs indornés! Et vous-mêmes, martyrs de l'an soixante-dix, Vous frémissez encore avec vos petits-fils Si vous voyiez là-bas une contrée entière Dont ces monstres ont fait un seul grand cimetière!

Où! Vous devez pleurer avec vos petits-fils Car leur glas a couvert votre "De profundis"! Mais cette fois du moins les douleurs et les peines, Vieillards désespérés, n'aurent pas été vaines! Vieillards de noirs cyprès que jadis vous pleuriez, Les linceux cette fois s'ornent de lauriers! Que votre immense espoir se ravive et remonte: De la double souffrance on ne fera qu'un comptel Ajoutant vos tourments — avec les intérêts — A leur ardent désir de vengeance, tout frais; A votre vieille haine ajoutant leur rancune, Vos enfants régleront deux dettes au lieu d'une! Bien mieux! Prenant leur part d'un généreux accord, Ils en régleront même une troisième encore: La dette, qu'en usant de force et d'artifice, A concentrée envers le Droit et la Justice, — Désormais sans honneur, sans gloire, et sans vertu — Un peuple dégradé que l'orgueil a perdu!

MIGUEL ZAMACOIS.

Meetings of Sociétés.

Les membres du conseil de direction du club des Dames Catholiques, s'assembleront aujourd'hui à 4 heures de l'après midi, coin Prytanis et Clo.

AMUSEMENTS CRESCENT AUJOURD'HUI A 2 H. CE SOIR A 8 H. Commençant à la Matinée de Dimanche 12 Septembre 1915. MATINEES—Dimanche, Mardi, Jeudi, Samedi, à 2 p. m. BALDWIN PLAYERS Présenteront une production exacte de la pièce la plus amusante de cette saison ou de toute autre saison—la pièce qui a inséré "gai" dans "gaieté" "STOP THIEF" De Carlisle Moore. Un burlesque construit EXCLUSIVEMENT POUR LE RIRE et présenté par CONAN ET HARRIS au Gaiety Theatre de New-York. C'est une fusillade ininterrompue de fourire et d'amusement continu du commencement à la fin.

C-H-I-F Lisez "Charity Hospital International Fair". Une fête qui promet d'être splendide. La grande fête internationale au bénéfice de l'hôpital de la Charité qui aura lieu le 10 octobre aura une propagande active dans toute la Louisiane et dans l'Etat de Mississippi. Le général Arsène Perilliat, président du comité pour les régions en dehors de la Nouvelle-Orléans a commencé l'œuvre de publicité, qui, sans aucun doute, avec un directeur aussi zélé que le général Perilliat aura des résultats très fructueux. Les compagnies de chemin de fer ont promis à M. Thomas Gessner, président du comité de transportation, de déterminer une grande réduction dans les prix des billets de voyage. Mme E. J. Graham, présidente du comité qui a recueilli des contributions vendredi parmi les commerçants et les hommes d'affaires est très satisfaite de la moisson de dollars qui a été récolté par les groupes de dames et de demoiselles quêteuses au nombre de 300. Parmi celles-ci se trouvaient 75 membres de l'Association du suffrage féminin. La fête se tiendra au parc Heinemann. Un grand nombre de charitables vendeuses auront charge des tables de tous genres d'articles de nécessité et de fantaisie et des kiosques de rafraîchissements, de bonbons et de gâteaux. Déjà plusieurs établissements ont promis des dons. La Jacobs Candy Company, la Miller Elmer Company, et Fuerst & Kraemer contribueront quelques centaines de livres de douceurs. Le comité général de la fête se réunira mardi à trois heures à l'hôtel Grunewald. Les emplacements des groupes de quêteuses et les noms des dames présidentes pendant la journée de vendredi étaient comme suit: Mme E. J. Graham et Mme Max Heller, directrices générales. D. H. Holmes — Sous la direction des "St. Margaret's Daughters": Mlle Annie Kennedy, Mme Finley D. Ross, Hôtel Grunewald — Mme M. H. Stem, Hôtel St. Charles — Mme H. F. Gillean, Maison Blanche — Mme A. L. Judis, Mme B. Mayer, Edifice Whitney — Mme J. D. Weir, Bourse du Coton — Mme M. T. Yount, Hôpital de la Charité — Sous la direction des Charity Hospital Alumni, Mme C. Landry, Bourse des Propriétés Foncières — Mme George T. Merkel, Mme G. Alexis, Mme B. Eastland, Katz & Besthoff — Mme Henry Aschaffenberg, Ben Beckman — Mme C. A. Meissner, Marks-Isaacs Co. — Mme L. C. Stevey, Bâtisse Hibernia — Sous la direction de la Travelers' Aid Society, Mme H. T. Benedict, La Poste — Mme W. W. Wallis, National Cash Register Co. — Mme C. J. Altman, Bâtisse Queen and Crescent — Mme A. C. Bohnet, Chambre de Commerce — Mme A. S. Urban, Kohl's et Odenwald & Gros — Mme Tinette Lichenstein Moses, Mme Charles Levy et Mlle Hilda Levy.

Opheum PHONE MAIN 333. PRIX: MATINEES, 2:15 ..... 10c à 50c. SOIREE, 8:15 ..... 10c à 75c. La seule troupe de vaudeville de haut ton, en représentation. Commençant Lundi BLANCHE WALSH (Par convention avec Netherland & Hough- ton) Dans sa nouvelle pièce en un acte, "The Spoils of War", par Willard Willard "The Man Who Grows" DANE JULIAN Claudius & Scarlet Présentant un Mélange Musical, "The Call of the Whistles" Walter Le Roy Emory Lyton & Co. Dans "Neighbors", de J. M. McCree. Un incident réel dans l'existence de deux vieux amis. GEORGE MAUDE Barry & Wolford Dans leur excellent comique et burlesque, "At the Song Book". JEROME HENRY Les Patineurs Bijouve Experts imitables du patinage. Mac Rae & Clegg Le "Intruder" et "The Queen of the Wheel". Opheum Travel Weekly "The World at Work and Play." Opheum Concert Orchestra E. E. Tasso, Directeur. Pour la dernière fois aujourd'hui! Emma Carris, Alan Brooks & Co., Matthews, Mayno & Co., Lee & Wood, Reynolds & Deegan, Newbold & Gibbes, Homages.

L'EXTERMINATION DES RATS. Ouvrage gigantesque et remarquable des gouvernements fédéral et municipal.

D'après un rapport officiel du chirurgien R. H. Creel, du service de santé, des Etats-Unis, \$566,704,27, ont été dépensés, du 1er juin 1914 au 30 juin 1915, pour mettre à l'épreuve des rats, les bâtiments, attraper les rats, et fumer des bâisses à la Nouvelle-Orléans. De ce montant, le gouvernement fédéral a dépensé \$378,227; la Nouvelle-Orléans, \$128,000, et l'Etat de la Louisiane, \$50,000. La ville a déboursé, en plus \$32,003.02, pour mettre à l'épreuve des rats ses propriétés municipales, et a encore beaucoup d'améliorations à faire. Pendant ce temps 74,526 bâisses ont été mises à l'épreuve des rats; l'on travaille en ce moment sur 39,304 bâisses, et il reste encore 37,819 bâisses sur lesquelles on n'a pas encore commencé les améliorations: 800 bâtiments n'ont pas eu besoin d'améliorations; 7,088 maisons, comprenant, dépendances, écuries et hangars, ont été démolies. De ces démolitions, 1,177 étaient des maisons de résidences. Des 3,838 petites boutiques et épiceries, etc., à la Nouvelle-Orléans, 3,396 ont été mises à l'épreuve des rats; et 4,430 liets ont été inspectés; 2,685 écuries ont été mises à l'épreuve des rats, et on en répare 951; 53,000 hottes d'ordure ont été installées, et 82,275 d'ordures ont été imposées aux violateurs de la loi, en ce qui a trait à la voirie; bonus payés aux attrapeurs de rats — 15,607.

"Les Juifs en Russie et la Guerre" La grande déesse de milliers de Juifs en Russie, a eu un grand retentissement aux Etats-Unis. On fait appel à toutes les sociétés hébraïques, pour réunir un fonds afin de secourir leurs frères d'outre mer. Le Professeur R. M. Kallen, Ph. D., de l'Université de Wisconsin, est arrivé à la Nouvelle-Orléans, et fera une conférence, aujourd'hui, à l'Athenaeum, à 4 heures de l'après midi sur le thème, "The Jewish Question and the Great War."

Murs Artistiques à Bas Prix Vous n'avez pas à faire grande dépense pour embellir vos murs de la façon la plus moderne et la plus artistique. WALL-KOTE C'est une peinture à l'huile qui a un fini égal et qui a remplacé le Kalumite. Nous avons en magasin quinze différentes couleurs vives et admirables, qui donneront à des murs ordinaires l'aspect des murs de palais royaux. Nous recommandons des peintres et des décorateurs experts. AUGUSTIN'S PAINT STORE (Le Magasin de peintures d'Augustin) 20 RUE BALBONE, près d'Union. Téléphone, Main 100.

de la Nouvelle-Orléans sert des abonnements au prix de 63 sous par mois, de nos bureaux, ou 15 sous par semaine pris au porteur. ETES-VOUS ABONNE!